

出國報告（出國類別：研究）

一〇六年「中法法學交流合作計畫」 出國報告

服務機關：臺灣臺中地方法院檢察署

姓名職稱：劉玉媛檢察官

派赴國家：法國及比利時

出國期間：106年10月26日至106年11月24日

報告日期：107年1月31日

摘要

我國司法官學院（前名為「司法官訓練所」）與法國「司法官學院」於數年年簽訂「中法法學交流合作計畫」，希冀法國司法官與臺灣司法官能有互相見習、交流之機會，藉此瞭解法國司法制度及其現今法國各級法院、檢察機關實務運作現況。此次交流合作計畫涵蓋法國司法官學院研習及比利時上訴審法院之見習，於此過程對於法國、比利時司法官之養成、現職司法官所面臨之衝突及困境，均能有較為深層之瞭解。另外，筆者於法國司法官學院修課之際，法國人民亦與臺灣民眾相同，對於貪腐行為甚感厭惡。於本次所參與之法國司法官學院開立之貪腐課程，經由法國司法官學院上課講座之介紹，亦能對於法國現行打擊貪腐之政策及實際執行、運作有深度之認識。本文亦初步介紹法國現行貪腐政策，以期對於我國貪腐行為之政策制訂、執行層面有所助益。

目次

壹、前言	4
貳、比利時司法宮見習概況	4
一、比利時上訴審法院見習行程.....	5
二、上訴審法院聽審之衝擊.....	6
參、法國司法官學院反貪腐課程	8
一、前言	8
二、法國刑法（code pénal）規定貪腐類型之簡述	8
三、法國現行打擊貪腐之法規 SAPIN 2 之介紹.....	11
肆、結語暨建議	14

壹、前言

本次有幸遴選前往法國進行法學交流，時間按規定為一個月的期間，因筆者尚有休假，且多年未前往法國，遂於 106 年 10 月 18 日前往法國，開始將近四十天的法國生活，而這次前往法國之前，恰因司法官學院蔡院長碧玉於同年 9 月間，前往法國、荷蘭、比利時參訪，有賴蔡院長與比利時資深副檢察長 André Vandoren 先生提及臺灣將有檢察官前往法國為期一個月之「中法法學交流合作計畫」，藉此詢問比利時檢察署是否能夠安排見習機會。幸運的是，比利時檢察署亦表示歡迎之意，且亦於 11 月中旬安排我前往比利時布魯塞爾上訴法院，故此次本人亦前往比利時上訴審法院即司法宮（Palais de Justice）參訪、見習，此實屬非常難得之機會及經驗。

本次前往法國算是筆者從事檢察官工作以來，一直期待能夠參與之交流活動，從大學時期首次接觸法文，對於法文優美的語調難以忘懷，在臺灣臺中地方法院檢察署擔任檢察官期間，仍陸陸續續學習法文，當作排解壓力之間暇娛樂，唯最後仍因屢次因工作因素更改法文上課時間，甚而覺得在有限的時間學習法文是一件很奢侈而不切實際的事，遂於 2012 年考完法文檢定考試之後即完全放棄繼續學習法文。然而，心裡始終希望有機會能夠繼續學習法文。此次報名參加交流計畫實在是個衝動的決定，當時因為許多同事聽聞我學習法文多年，所以將此交流訊息通知當時還在國外旅遊的我，當時我並未將此事放在心上，畢竟想到年久失修的法文，實在沒有什麼信心足以應付此次交流的目的，即派任檢察官前往法國司法官學院上課。但偶然的一天，我打開該封電子郵件，想到自己曾經這麼希望參與此類交流計畫，於是在沒有考慮太多的情況之下，即以五年前的檢定成績單報名前揭交流計畫，而忘記自己的法文目前也是處於僅會講「bonjour」的情況。之後獲悉獲得此次前往法國司法官學院交流之機會時，才開始重拾書本。相隔近兩月餘，就在法文僅能勉強應付生活所需的情況下，前往法國巴黎展開為期 1 個月之交流計畫活動。所幸恰有本署書記官甘獻基先生在法國第二大學進修、攻讀博士班，本次法國司法官學院、比利時見習均仰賴其擔任隨行翻譯人員。基此，能對於法國司法官學院的課程及比利時司法制度、法院見習過程等均能有較佳的了解。另於比利時見習之際，亦有在當時在歐盟見習之李檢察官頌翰之協助、陪同，亦讓比利時見習之旅聲勢壯大許多。

此次能夠參與「中法法學交流合作計畫」，要感謝的人太多，感謝司法官學院蔡院長碧玉、教務組長盧組長筱筠給予此次難得的機會，感謝本署張檢察長宏謀的支持，郭前襄閱景東、謝襄閱謂城的鼓勵及事務安排，以及本屬同仁的體諒及案件分擔，讓我毫無後顧之憂。

貳、比利時司法宮見習概況

一、比利時上訴審法院見習行程

日期	時間	行程安排
106 年 11 月 14 日	下午 4 時 55 分至晚間 6 時 17 分許	自法國巴黎搭乘 TGV 前往比利時布魯塞爾。
106 年 11 月 15 日	上午 9 時許至下午 1 時許	刑事上訴審法院一般刑事案件聽審。
	下午 1 時許至下午 2 時 30 分許	與駐外單位周公使慶龍、陳組長芸、比利時之資深副檢察長 (Senior Deputy Prosecutor General) André Vandoren 先生餐敘。
	下午 2 時 30 分許至下午 4 時許。	參觀比利時司法宮內各法庭。
106 年 11 月 16 日	上午 9 時許至下午 1 時許	(原訂) 刑事上訴審法院重大刑事案件聽審。
	上午 10 時 30 分許至中午 12 時許	因原訂重大刑事案件之被告、辯護人均未到，故於法官休息室與承審法官、蒞庭檢察官進行意見交流暨詢問比利時上訴審制度特殊之處。

二、上訴審法院聽審之衝擊

(一) 如何讓被告真正悔悟？

被告因前案經撤銷其駕駛執照，依法不得駕駛車輛，其竟仍危險駕駛車輛，後遭員警查緝時，竟對員警為傷害行為。被告業已經一審法院判決入監服刑，被告不服、提起上訴。於上訴審法院審理時，被告針對其被控的襲警案件並未否認，然對於其涉犯之危險駕駛部分，被告則否認其有危險駕駛之情事，稱其當時係在車內抽菸，車輛自行滑動所致等等，此為法官所不採，法官遂當庭對其陳述警察出具之職務報告等等，被告自覺已無辯駁可能。被告嗣後雖有認罪之意，但仍希望法院改以替代刑罰之措施讓其無庸入監。此時，辯護人亦表示被告已有悔改之意，且尚有三名小孩需要照顧、被告之工作情形以及被告並無再駕駛車輛之情事等等，希望上訴審法院能夠法外開恩。審判長此時突然對被告提問被告之小孩係由何人照顧、接送上學等等，被告聲稱均係由其接送小孩上學，審判長此時似覺得被告仍有無照駕駛車輛之情事，遂詢問被告接送小孩之方式，被告答稱係以火車接送，法官存疑，遂詢其搭乘火車之線路及車價，被告竟能立即回答路線、車票之價額等等。審判長當庭露出滿意的微笑，審判長、受命法官及陪席法官似乎亦在此時點改變其想法，遂向被告、辯護人提出可能的替代方案（強制工作、前往特定機構處遇等等），並詢問檢察官之意見，檢察官亦表明入監未必對被告有效，且被告已有正當工作，並有三名小孩需照顧，亦不反對法院所提之替代條件。於此庭期，法院最後並無決定，僅告知被告將再次開庭。

筆者於此次庭訊明顯案感受到承審審判長、法官、檢察官對於量刑部分心證之轉換，審訊被告之過程中，法官循循善誘，再以證據告知其認為一審判決適當之緣由（審判長甚至告知被告遭其撞擊之員警所受之傷勢、住院天數、現今恢復情形、對渠工作影響等等），進而考量被告、辯護之主張，審酌被告之認罪情形、犯罪情狀、家庭情況等等，適當公開其心證。於審判過程中明顯看到被告初始係採取雙手抱胸且充滿敵意之姿勢，且其表情亦屬不認同第一審判決的態度，之後則係真心悔改而落淚，表情亦明顯感激法官給予機會，此實為臺灣法院審判庭少見之情況。縱使犯罪之人有其可恨之處，然而法律之目的除了懲罰之外尚包含教化可能性，於訴訟過程中倘若能夠讓被告真正的悔悟，實係避免其再次犯罪之重要因素。或許臺灣院、檢同仁均因承擔過多的案件，在冗長的審理過程中，已經忘卻人性終究有良善的一面。此次聽審經驗，讓筆者不經思考刑罰真正的意義究竟為何？

(二) 被告之權利保障是形式還是實質？

本件被告在押，係經法警提訊到庭審判，其律師則未到庭陳述，被告並非法

國人亦不諳法語，故法院安排通譯到場，本件被告於監所時收受第一審判決，監所管理員詢問其是否要上訴，被告遂自監所人員處取得上訴表格，並且於上簽署姓名，然而於前開上訴狀並無勾選上訴理由，就此程序問題，法院及檢察官均花費許多時間與被告確認，告知其程序不合法，然其辯護人業已另提出上訴狀且於前揭上訴狀勾選上訴理由，就本件被告上訴程序究竟有無合於程序之要求，法官、檢察官似乎尚定論，僅告知被告下次將通知其辯護人共同到庭。此部分經訊問承審審判長，其解釋稱近期比利時適逢修法，被告、檢察官對於一審判決提出上訴，必須於特定之上訴表格勾選上訴理由，即該表格業已依據法律規定將上訴理由逐一列明而製作成例稿，被告及檢察官都以表格方式勾選，倘未於正式表格勾選上訴理由，其程序不得補正，該上訴程序即程序不合法。則本件被告本身不諳法文，其對於法律制度之修正自無可能輕易知悉，則倘監所人員或其辯護人未能明確告知其上訴表格勾選疏漏之處，此不利益即係由被告負擔。從這個例子讓筆者不禁思考，我們對於被告權利之保護是否流於法律規定，其實取決於執行職務之司法人員之態度，每個環節的司法從業人員都甚為重要，如果不能兢兢業業面對人民的請求，對於人民的影響都是非常深遠的。

（三）上訴審法院之審理制度及審查範圍

原則上，依比利時之上訴制度，上訴審法院不會主動進行調查程序，如果有訊問證人的必要，也是經過評議的結果，法院可以自行決定是否詢問證人。依據本次見習法庭之承審法官之說法，詢問證人在上訴審法院是不常見的，有時基於被害人的立場，其有陳述其經歷及感受之必要時，審判長才會讓證人於上訴審法院陳述證言。有趣的是，書記官無需逐字登載陳述的內容，現場也沒有錄音、錄影設備，審判長認為有必要時，才會整理證人證詞予書記官記載，但這並非必要。法官係以全程在場聆聽審判之方式，進行訴訟程序，此種型態對於我們臺灣審判筆錄必須錄音、錄影，且審判期日之訴訟程序專以筆錄為證之規定¹大相徑庭，而經與比利時之書記官交流時，其等聽聞臺灣法庭開庭之際，書記官均需要記載開庭內容時，其所露出之驚訝表情，亦令人莞爾。

如同比利時這樣的制度，於筆者在法國上訴審法院聽審時，亦有相同之情況。此可能牽涉到人民對於司法制度的信任感，臺灣目前現狀仍係人民對於司法制度存有質疑，這樣的制度除了法律不許可外，亦不符合人民的期待。另由於比利時現行上訴制度，被告之上訴理由係以被告或檢察官於上訴狀勾選之上訴理由為限，不得審酌上訴理由以外之事項。承審法官亦說明，當被告係以量刑過重為上訴理由時，縱使其認為係一審判決適用法條不當，而應適用其他的法律構成要件時，其也不能審酌該部分，此亦屬承審法官審酌案件時良知上的衝突。

¹ 刑事訴訟法第 47 條。

參、法國司法官學院反貪腐課程

一、前言

此次交流活動亦安排筆者於 106 年 11 月 20 日至同年月 24 日前往位於巴黎聖母院（Notre-Dame de Paris）附近之法國司法官學院（全名為「Ecole Nationale de la Magistrature」，簡稱：「ENM」）巴黎院區，參與法國司法官學院所開立之反貪腐課程（課程名稱：Corruption: Detection, Prevention and Suppression）之培訓。法國司法官學院分為兩個區域，一個係巴黎校區，另個則是波爾多校區，巴黎校區旨在提供在職司法官及外國司法人員之教育訓練，波爾多校區則係對於法國國內實習司法官之訓練課程。本次與會的對象計有 45 名，來自各國的法官、檢察官等，多數為非裔人士，其等均能直接以法文提問，因為其等多曾為法國殖民國家，法文亦是其等官方語言；另外則另有阿拉伯語系之參與者，其等係透過線上口譯以理解上課內容；亞裔人士則僅有我一人；歐洲地區之參與者則有數人。於課程中，許多人提到中國貪腐情況及中國有無簽署聯合國公約打擊貪腐等等，這部分主講人並沒有正面回答，僅有提到近年確實有幾件貪腐案件與中國有關，但對於中國打擊貪腐之運作情形及合作情況等等則無說明；對於部分國家有無簽署聯合國反貪腐公約共同打擊貪腐部分，主講者亦不針對特定國家，僅稱有些國家選擇簽署，有些國家拒絕簽署，本來就是不能控制的事。但從上課成員提問之內容觀之，其等對於法國新制訂之法規、法國與中國、美國、非洲各國政府間對於反貪腐查緝之現況均相當稱許，另對於亞洲各國政府對抗貪腐之運作、現況等等，均甚為留意且似乎頗有心得。

本次上課重點包含法國現行法律規定之貪腐類型、反貪腐立法歷程、目前查緝貪腐之運作方式等等。法國反貪腐有其時代背景，於拿破崙時代，貪腐即認定係屬刑事犯罪，隨後隨著聯合國大會於 2003 年通過「聯合國反貪腐公約」(United Nations Convention Against Corruption, UNCAC)，以及人民對於貪腐的厭惡感。近二十年來，法國立法、司法及行政部分對於貪腐政策均施力甚多。以法國而言，其等關注的重點係希望透過預防的角度來處理貪腐問題，而非僅限於查緝已發生之貪腐行為。本次在法國司法官學院所上的反貪腐課程，除了進一步了解歐盟、法國本國之查緝貪腐運作、法規規定外，亦對於新修正之「SAPIN 2²」有進一步的介紹，以下分別敘述之。惟法國規定之貪污類型、新法規定重點部分等等，因涉及個人法文理解能力，必有疏漏之處，亦請不吝指教。

二、法國刑法（code pénal）規定貪腐類型之簡述

² LOI no 2016-1691 du 9 décembre 2016 relative à la transparence, à la lutte contre la corruption et à la modernisation de la vie économique。

法國刑法對於貪腐的規定之內容與臺灣之規定雖有類似之處，但於法國司法官學院上課之際，其等在歸類較為重要之貪腐犯罪類型之際，會使用法國司法官自身熟悉之字眼即法條用字，故僅以字面翻譯（如 *corruption active*、*corruption passive* 等等）為介紹，但仍應以法文文字說明為據。而法國刑法規定之貪腐類型未必均得以臺灣刑法規定之貪污犯罪類型說明，以下說明僅稱「類似於」臺灣刑法之規定，以助於概略理解其內容，但法國刑法之規定必有其特殊之處，故均爰引法國刑法法條以為參考。惟以下僅能粗略說明法國刑法所規定之貪腐類型，並非逐一列舉、說明各條行為主體、構成要件等等，亦請併予注意。

- (一) 主動貪污 (*La corruption active*)：依據法國刑法第 433-1³第 1 項之規定，其規範之內容係指認行為人基於自己或他人利益，以直接或間接之方式，對於執行公權利、承擔公共服務任務之人或公共選舉授與職務之人 (*investie d'un mandat électif public*) 實行賄賂（包含奉獻、承諾、贈與、禮物及其他好處）者稱之。其概念類似於臺灣刑法所規定之行賄罪。
- (二) 被動之貪污 (*La corruption passive*)：依據法國刑法第 432-11⁴之規定，係指執行公權利、承擔公共服務任務之人或公共選舉授與職務之人要求或收受賄賂者而言。

³ Est puni de dix ans d'emprisonnement et d'une amende de 1 000 000 €, dont le montant peut être porté au double du produit tiré de l'infraction, le fait, par quiconque, de proposer sans droit, à tout moment, directement ou indirectement, des offres, des promesses, des dons, des présents ou des avantages quelconques à une personne dépositaire de l'autorité publique, chargée d'une mission de service public ou investie d'un mandat électif public, pour elle-même ou pour autrui :

1° Soit pour qu'elle accomplisse ou s'abstienne d'accomplir, ou parce qu'elle a accompli ou s'est abstenue d'accomplir, un acte de sa fonction, de sa mission ou de son mandat, ou facilité par sa fonction, sa mission ou son mandat ;

2° Soit pour qu'elle abuse, ou parce qu'elle a abusé, de son influence réelle ou supposée en vue de faire obtenir d'une autorité ou d'une administration publique des distinctions, des emplois, des marchés ou toute autre décision favorable.

Est puni des mêmes peines le fait de céder à une personne dépositaire de l'autorité publique, chargée d'une mission de service public ou investie d'un mandat électif public qui sollicite sans droit, à tout moment, directement ou indirectement, des offres, des promesses, des dons, des présents ou des avantages quelconques, pour elle-même ou pour autrui, pour accomplir ou avoir accompli, pour s'abstenir ou s'être abstenue d'accomplir un acte mentionné au 1° ou pour abuser ou avoir abusé de son influence dans les conditions mentionnées au 2°.

⁴ Est puni de dix ans d'emprisonnement et d'une amende de 1 000 000 €, dont le montant peut être porté au double du produit tiré de l'infraction, le fait, par une personne dépositaire de l'autorité publique, chargée d'une mission de service public, ou investie d'un mandat électif public, de solliciter ou d'agréer, sans droit, à tout moment, directement ou indirectement, des offres, des promesses, des dons, des présents ou des avantages quelconques pour elle-même ou pour autrui :

1° Soit pour accomplir ou avoir accompli, pour s'abstenir ou s'être abstenue d'accomplir un acte de sa fonction, de sa mission ou de son mandat ou facilité par sa fonction, sa mission ou son mandat ;

2° Soit pour abuser ou avoir abusé de son influence réelle ou supposée en vue de faire obtenir d'une autorité ou d'une administration publique des distinctions, des emplois, des marchés ou toute autre décision favorable.

(三) 貪污 (De la concussion) : 依據法國刑法第 432-10⁵之規定，係指行使公權利、承擔公共服務任務之人，以稅捐或規費之名義，收受、課徵過多之數額（同條第 1 項）者而言。另違反法律規定之不當之減、免（同條第 2 項）者，亦同。

(四) 對司法活動之妨害 (Des entraves à l'exercice de la justice) : 依據法國刑法第 434-9⁶第 1 項係規定同項各款之人（如司法官、陪審員、書記處之公務員、法庭或當事人任命之專家、經受命執行調解、和解之人、依法執行職務之仲裁員等），在任何時候、無權、直接或間接，為自己或他人，要求或收受賄賂者而言。

(五) 獲取不當利益之貪污 (la pris illégal d'intérêt) : 依據法國刑法第 432-12⁷之規定，係指行使公權利、承擔公共服務任務之人或經公共選舉授與職務之人，在執行職務之際，利用其完全或部分監督、管理等之企業或企業運作

⁵ Le fait, par une personne dépositaire de l'autorité publique ou chargée d'une mission de service public, de recevoir, exiger ou ordonner de percevoir à titre de droits ou contributions, impôts ou taxes publics, une somme qu'elle sait ne pas être due, ou excéder ce qui est dû, est puni de cinq ans d'emprisonnement et d'une amende de 500 000 €, dont le montant peut être porté au double du produit tiré de l'infraction.

Est puni des mêmes peines le fait, par les mêmes personnes, d'accorder sous une forme quelconque et pour quelque motif que ce soit une exonération ou franchise des droits, contributions, impôts ou taxes publics en violation des textes légaux ou réglementaires.

La tentative des délits prévus au présent article est punie des mêmes peines

⁶Est puni de dix ans d'emprisonnement et d'une amende de 1 000 000 €, dont le montant peut être porté au double du produit tiré de l'infraction, le fait, par :

1° Un magistrat, un juré ou toute autre personne siégeant dans une formation juridictionnelle ;

2° Un fonctionnaire au greffe d'une juridiction ;

3° Un expert nommé, soit par une juridiction, soit par les parties ;

4° Une personne chargée par l'autorité judiciaire ou par une juridiction administrative d'une mission de conciliation ou de médiation ;

5° Un arbitre exerçant sa mission sous l'empire du droit national sur l'arbitrage, de solliciter ou d'agréer, sans droit, à tout moment, directement ou indirectement, des offres, des promesses, des dons, des présents ou des avantages quelconques, pour lui-même ou pour autrui, pour accomplir ou avoir accompli, pour s'abstenir ou s'être abstenu d'accomplir un acte de sa fonction ou facilité par sa fonction.

Le fait de céder aux sollicitations d'une personne mentionnée aux 1° à 5° ou de lui proposer sans droit, à tout moment, directement ou indirectement, des offres, des promesses, des dons, des présents ou des avantages quelconques, pour elle-même ou pour autrui, pour qu'elle accomplisse ou s'abstienne d'accomplir, ou parce qu'elle a accompli ou s'est abstenue d'accomplir un acte de sa fonction ou facilité par sa fonction est puni des mêmes peines.

Lorsque l'infraction définie aux premier à septième alinéas est commise par un magistrat au bénéfice ou au détriment d'une personne faisant l'objet de poursuites criminelles, la peine est portée à quinze ans de réclusion criminelle et à 225 000 euros d'amende.

⁷Le fait, par une personne dépositaire de l'autorité publique ou chargée d'une mission de service public ou par une personne investie d'un mandat électif public, de prendre, recevoir ou conserver, directement ou indirectement, un intérêt quelconque dans une entreprise ou dans une opération dont elle a, au moment de l'acte, en tout ou partie, la charge d'assurer la surveillance, l'administration, la liquidation ou le paiement, est puni de cinq ans d'emprisonnement et d'une amende de 500 000 €, dont le montant peut être porté au double du produit tiré de l'infraction.

過程中，直接或間接取得、收受、保有利益者而言。

(六) 盜竊文書及侵占財產 (De la soustraction et du détournement de biens)：依據法國刑法第 432-15⁸之規定，係指行使公權利、承擔公共服務任務、公共會計、公共受託人暨其等之下屬，毀壞或侵占、竊取文書、憑證、公共或私人資金、票據、文件或依其等之職務或任務交予其等之其他物品者而言。

三、法國現行打擊貪腐之法規 SAPIN 2 之介紹

(一) 立法背景

過去法國雖亦有政府官員因貪腐案件遭到調查，但是法國人民對於企業、政府官員貪腐情況仍甚感不滿，此從 2017 年法國總統大選過程中，總統候選人所提出之政見，以及選舉過程中人民多次舉行反貪腐遊行，現任總統即斯時之總統候選人馬克宏亦提出多項反貪腐政策等等，均可以查知法國人民對於政府官員、企業貪腐等均非常厭惡。而國際透明組織 (Transparency international) 每年進行之清廉評比 (Corruption Perceptions Index，或稱「清廉印象指數」) 調查中，法國於 2015 年之積分為 70 分，於 176 個國家中，排名第 23 名；於 2016 年其積分為 69 分，排名亦為第 23 名，⁹，雖相較於其他國家係屬在前，然與其他歐洲已開發國家相較，如英國、德國等¹⁰，名次及積分均明顯不及前揭已開發國家，媒體亦質疑法國政府查緝貪腐不力。

在這樣的背景之下，法國政府遂開始檢討法國司法、行政、立法部門對於貪腐立法、查緝之疏漏。爾後，亦針對舊有法律不完備 (如：僅針對國內公部門、無法國企業因海外貪污行為在法國被定罪、缺乏國際合作機制等等) 進行檢討，法國國民議會遂於 2016 年通過新的反貪腐法案即上述法國政府俗稱之「SAPIN 2」(薩邦二)，希望將法國反貪腐之法規建置、手段均提升至國際標準之程度。

(二) 法規重點

⁸Le fait, par une personne dépositaire de l'autorité publique ou chargée d'une mission de service public, un comptable public, un dépositaire public ou l'un de ses subordonnés, de détruire, détourner ou soustraire un acte ou un titre, ou des fonds publics ou privés, ou effets, pièces ou titres en tenant lieu, ou tout autre objet qui lui a été remis en raison de ses fonctions ou de sa mission, est puni de dix ans d'emprisonnement et d'une amende de 1 000 000 €, dont le montant peut être porté au double du produit de l'infraction.

La tentative du délit prévu à l'alinéa qui précède est punie des mêmes peines

⁹ 參見網站：<https://www.transparency.org/research/cpi>。臺灣於 2016 年排名則為 31 名，日本為第 20 名，新加坡則為第 7 名。

¹⁰ 以 2016 年為例，英國、德國均為第 10 名，荷蘭為第 8 名、比利時則為第 15 名。

1. 建構專責機構

依據 SAPIN 2 第 1 條¹¹之規定，需成立專責機構處理貪腐問題，其名稱為「L'Agence Française Anti-corruption，簡稱：AFA」，該組織依據規定，係屬獨立機構，其任務為協助防止貪腐行為、偵查貪腐行為等等，旨在取代過去之「中央預防貪污中心」(即 Le Service Central de Prévention de la Corruption)。AFA 於調查結束後會將相關報告及證據提交檢察官，再由檢察官認定是否觸犯貪腐罪嫌。依據 SAPIN 2 之規定，AFA 之主要任務(規定於同法第 3 條)包含建議(或稱諮詢)、監督及懲處三大功能，諮詢功能係指 AFA 得提供公司行號關於預防或調查貪腐行為之建議或諮詢；監督功能則係針對公司行號有無遵行法律規定進行監督，其有權要求公司行號提供任何文件或資訊，甚而，如有必要亦可與特定人接觸，並進而建議公司行號進行改善。另外，對於未採取或違背 Sapin2 第 17 條所列舉之措施，AFA 亦會對公司行號發出警告或命令並提供建議報告，倘公司行號未予改善，公司行號即可能面臨處罰，而該處罰亦可能公諸於眾，將造成公司行號名聲受損。以上即為 AFA 之三大主要任務。

2. 擴及私人企業之反貪腐規定

SAPIN 2 於第 17 條¹²納入企業貪腐之規定，自其法條規定內容觀之，係希望

¹¹ L'Agence française anticorruption est un service à compétence nationale, placé auprès du ministre de la justice et du ministre chargé du budget, ayant pour mission d'aider les autorités compétentes et les personnes qui y sont confrontées à prévenir et à détecter les faits de corruption, de trafic d'influence, de concussion, de prise illégale d'intérêt, de détournement de fonds publics et de favoritisme.

¹² I. – Les présidents, les directeurs généraux et les gérants d'une société employant au moins cinq cents salariés, ou appartenant à un groupe de sociétés dont la société mère a son siège social en France et dont l'effectif comprend au moins cinq cents salariés, et dont le chiffre d'affaires ou le chiffre d'affaires consolidé est supérieur à 100 millions d'euros sont tenus de prendre les mesures destinées à prévenir et à détecter la commission, en France ou à l'étranger, de faits de corruption ou de trafic d'influence selon les modalités prévues au II. Cette obligation s'impose également : 1o Aux présidents et directeurs généraux d'établissements publics à caractère industriel et commercial employant au moins cinq cents salariés, ou appartenant à un groupe public dont l'effectif comprend au moins cinq cents salariés, et dont le chiffre d'affaires ou le chiffre d'affaires consolidé est supérieur à 100 millions d'euros ; 2o Selon les attributions qu'ils exercent, aux membres du directoire des sociétés anonymes régies par l'article L. 225-57 du code de commerce et employant au moins cinq cents salariés, ou appartenant à un groupe de sociétés dont l'effectif comprend au moins cinq cents salariés, et dont le chiffre d'affaires ou le chiffre d'affaires consolidé est supérieur à 100 millions d'euros. Lorsque la société établit des comptes consolidés, les obligations définies au présent article portent sur la société elle-même ainsi que sur l'ensemble de ses filiales, au sens de l'article L. 233-1 du code de commerce, ou des sociétés qu'elle contrôle, au sens de l'article L. 233-3 du même code. Les filiales ou sociétés contrôlées qui dépassent les seuils mentionnés au présent I sont réputées satisfaire aux obligations prévues au présent article dès lors que la société qui les contrôle, au sens du même article L. 233-3, met en oeuvre les mesures et procédures prévues au II du présent article et que ces mesures et procédures s'appliquent à l'ensemble des filiales ou sociétés qu'elle contrôle.

II. – Les personnes mentionnées au I mettent en oeuvre les mesures et procédures suivantes :
1o Un code de conduite définissant et illustrant les différents types de comportements à proscrire

企業內部建構內部機制用以預防企業貪腐之產生。依據其規定，對於在法國員工超過 500 人且年銷售額超過 100 百萬歐元之公司，即必須依據第 17 條之規定採取法條規定之措施（les mesures）用以防止及調查企業內貪腐之產生，其所應採取的措施規定於同條第 2 項各款，其內容包含行為規範（Un code de conduite）、內部舉報系統（Un dispositif d’alerte interne）、風險歸類（Une cartographie des risques）、評估程序（Des procédures d’évaluation）、會計監控程序（Des procédures de contrôles）、員工培訓（Un dispositif de formation）、建立懲處制度（Un régime disciplinaire）、設置內部監督及評估機制（Un dispositif de contrôle et d’évaluation interne）等。從上揭規定觀之，即可以明顯感知新法的態度係希望以預防的角度來避免企業貪腐行為之發生，其等希望企業內部得以做好監控動作及內部檢測，以避免企業內部人員著手於貪腐犯行。

3.保護吹哨者（舉報人）制度

依據 SAPIN 2 條文之規定，可知為了防止企業貪腐，SAPIN 2 要求建立內部舉報系統，於同法第 6 條以下則係規定保護吹哨者之制度（De la protection des lanceurs d’alerte）。然，前揭法律所欲保護之吹哨者需符合法律所規定之條件，即吹哨者舉報之內容需與吹哨者間無「利害衝突」且出自於「善意」（de manière désintéressée et de bonne foi）。其舉報之內容可包含關於犯罪（un crime）或不法行為（un délit），其舉報之依據可以係關於國際公約、法律規定及法國之公眾利益（une menace ou un préjudice graves pour l’intérêt général）。又吹哨者於進行舉

comme étant susceptibles de caractériser des faits de corruption ou de trafic d’influence. Ce code de conduite est intégré au règlement intérieur de l’entreprise et fait l’objet, à ce titre, de la procédure de consultation des représentants du personnel prévue à l’article L. 1321-4 du code du travail ;

2o Un dispositif d’alerte interne destiné à permettre le recueil des signalements émanant d’employés et relatifs à l’existence de conduites ou de situations contraires au code de conduite de la société ;

3o Une cartographie des risques prenant la forme d’une documentation régulièrement actualisée et destinée à identifier, analyser et hiérarchiser les risques d’exposition de la société à des sollicitations externes aux fins de corruption, en fonction notamment des secteurs d’activités et des zones géographiques dans lesquels la société exerce son activité ;

4o Des procédures d’évaluation de la situation des clients, fournisseurs de premier rang et intermédiaires au regard de la cartographie des risques ;

5o Des procédures de contrôles comptables, internes ou externes, destinées à s’assurer que les livres, registres et comptes ne sont pas utilisés pour masquer des faits de corruption ou de trafic d’influence. Ces contrôles peuvent être réalisés soit par les services de contrôle comptable et financier propres à la société, soit en ayant recours à un auditeur externe à l’occasion de l’accomplissement des audits de certification de comptes prévus à l’article L. 823- 9 du code de commerce ;

6o Un dispositif de formation destiné aux cadres et aux personnels les plus exposés aux risques de corruption et de trafic d’influence ;

7o Un régime disciplinaire permettant de sanctionner les salariés de la société en cas de violation du code de conduite de la société ;

8o Un dispositif de contrôle et d’évaluation interne des mesures mises en oeuvre. Indépendamment de la responsabilité des personnes mentionnées au I du présent article, la société est également responsable en tant que personne morale en cas de manquement aux obligations prévues au présent II.

報之際，必須遵循前揭法律所規定之程序（第 8 條），吹哨者必須向其直接或間接之上司舉報，如未能或回覆或係基於嚴重及緊急之情況下，方得以向司法或行政機關進行舉報，倘前述之機關未能於 3 個月內處理，舉報人得以公開舉報。吹哨者之人身資料（Les éléments de nature à identifier）必須經保密，若不當揭露吹哨者之身分將有刑責（第 9 條）。

由於貪腐案件甚為仰賴吹哨者之檢舉，然吹哨者在揭露不法犯行之際，極可能面臨其年籍資料遭到外洩，或者面臨被揭露者、被揭露公司利用法律程序進行控訴或是追償，甚至報復，透過新修正之 SAPIN 2 之規定，善意且無利害關係之吹哨者，將可以獲得法國政府設置之機構即 Défenseur des droits 財務上之協助。然而，其是否可以達到實質保護吹哨者之效果，其實仍應視實際運作之結果而定。

肆、結語暨建議

本次參與「中法法學交流合作計畫」獲益許多，然而因為補助費用以及語言的限制，所以先前參與的檢察官亦不踴躍，確實法文學習過程困難，需要相當的意志力方能在繁重工作中充分利用時間方能獲得成效。而從此次上課的經驗來說，因為課程安排緊湊、充實，且大部分講座均未使用 powerpoint 或講義，所以在上課前並無可能先行取得相關講義資料而有初步之準備；上課時，講座們為了在有限的時間內完整介紹上課主題，其等說話的速度飛快，對於非熟習法文之人而言，難度甚高。然而，語言因素並非完全不能克服，畢竟在法國有大量的留學之碩士、博士生均可以協助翻譯事宜，而透過翻譯人員的協助亦能對於法國司法制度有更深層之理解。

本次前往法國司法官學院研修及比利時參訪之際，方察覺自己的眼界狹小，對於聯合國、歐盟條約、公約、協定等等均非常陌生，然此其等卻往往影響歐洲各國，甚至臺灣法規之走向。透過這次的交流過程算是一個美好的契機，希望法務部及司法官學院可以多多安排類似的交流活動，或者安排與特定主題相關之歐盟條約、公約課程，讓檢察官同仁均能以國際化之角度或是不同的思維思考案件。另此次前往比利時見習，實在是難得的機會，而比利時檢察官、法官對臺灣檢察官亦係十分友好，亦希望日後亦能將比利時見習固定化，而有助於彼此間之瞭解。